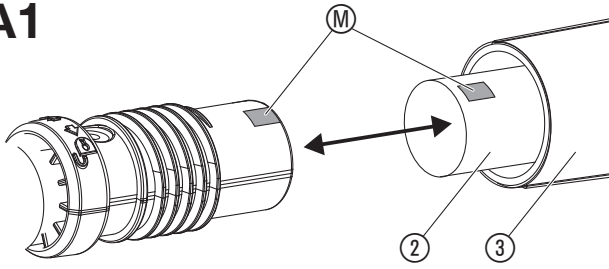
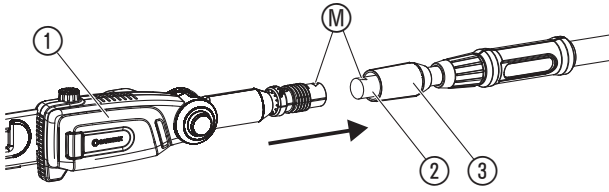
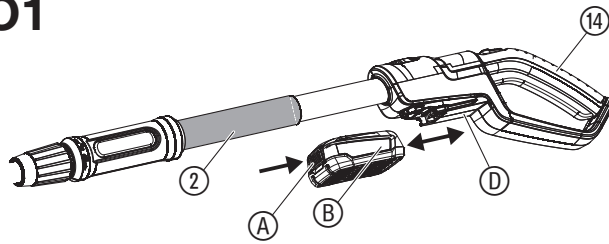
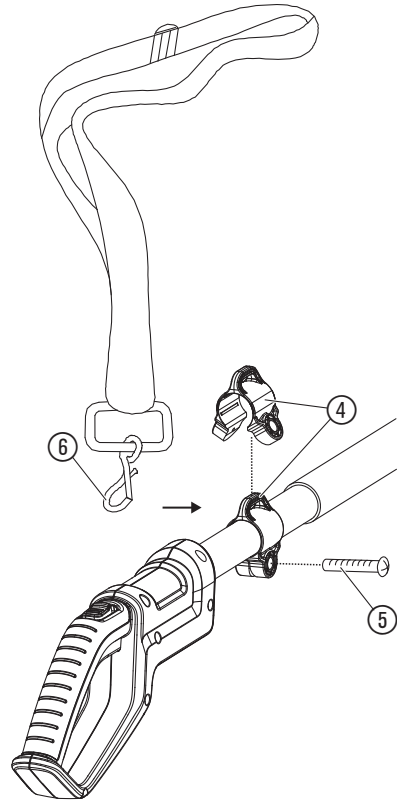
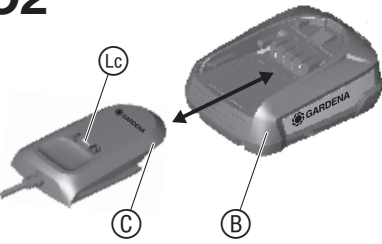
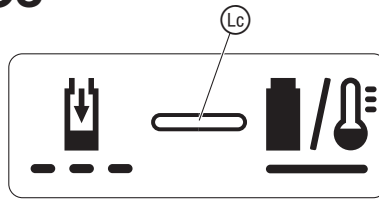
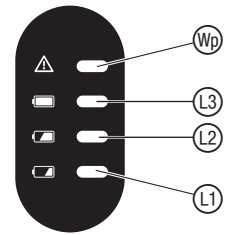
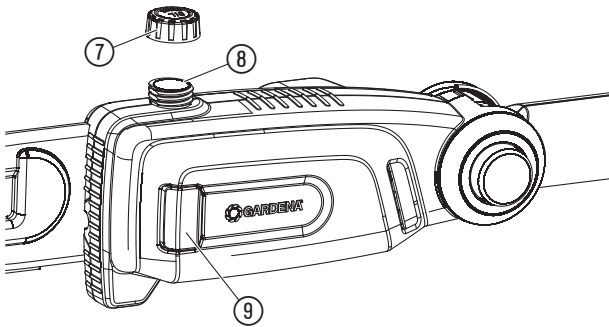
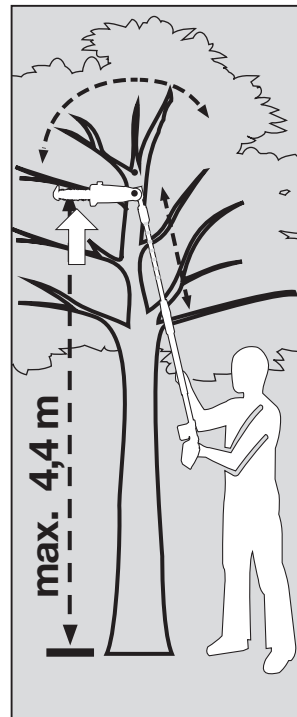
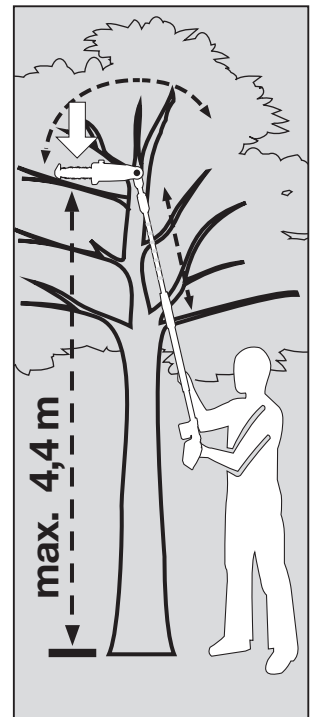
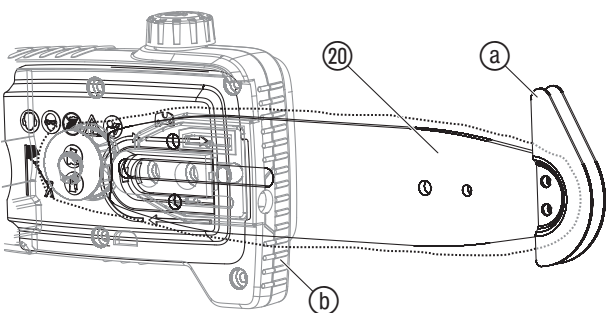


TCS 20/18V P4A

Art. 14770

LV Lietošanas instrukcija

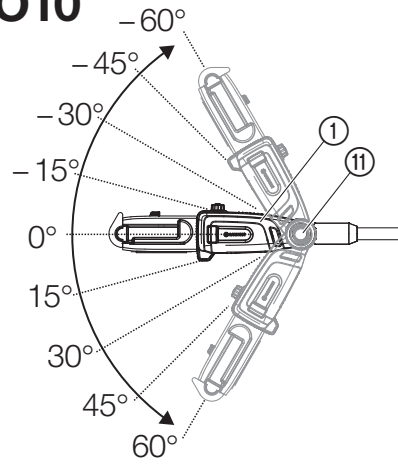
Atzarotājs ar akumulatoru un teleskopisko kātu

A1**A2****O1****A3****O2****O3****O4****O5****O7****O8****O6**

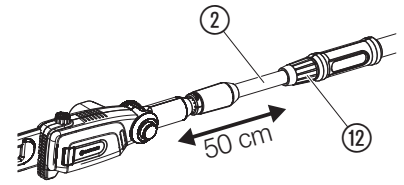
O9



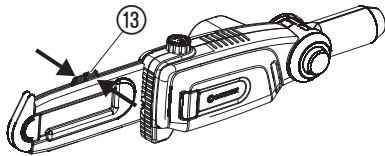
O10



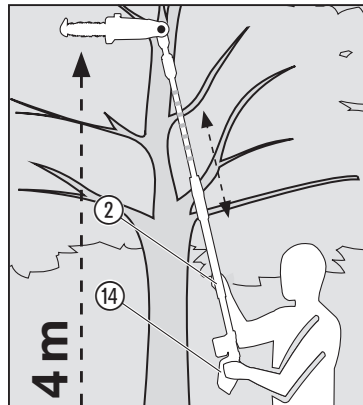
O11



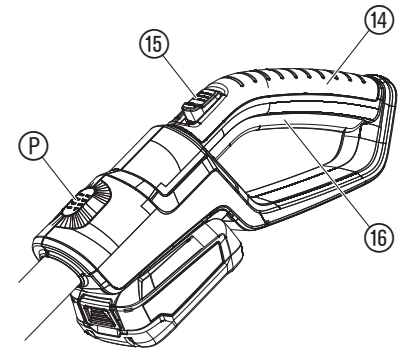
O12



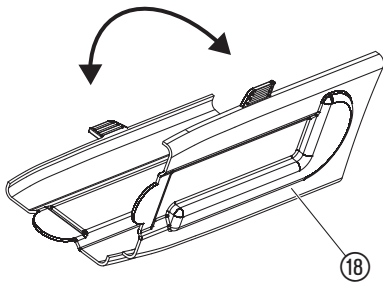
O13



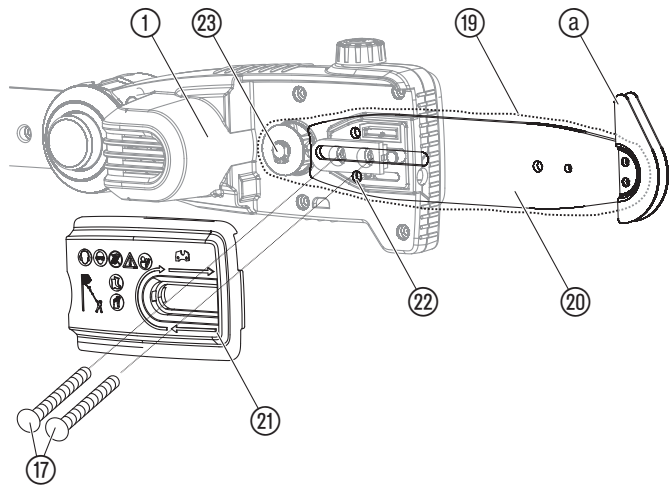
O14



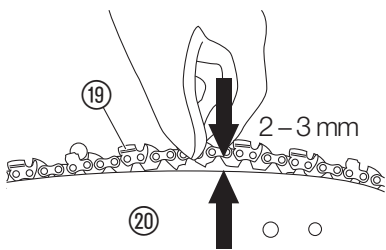
M1



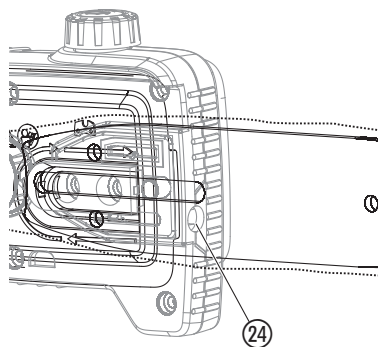
M2



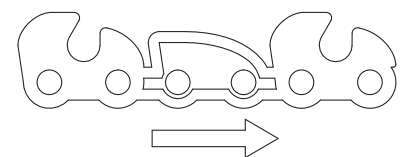
M3



M4



T1





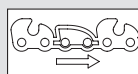
Vienmēr valkājiet drošības apavus, kas aizsargā pret paslīdēšanu.



Vienmēr valkājiet aizsargķiveri.



Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.



Ķēdes darbības virziens.



Attiecībā uz lādētāju:
Ja vads ir bojāts vai sagriezts, nekavējoties atslēdziet kontakt-
dakšu no tīkla.

Vispārīgie drošības norādījumi

Vispārīgie drošības norādījumi elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, ar kādiem šis elektroinstrumenti ir aprīkoti. Drošības norādījumu un instrukciju neievērošanas rezultātā iespējams elektriskais trieciens, uzliesmošanās un/vai smagi savainojumi.

Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai lietošanai. Drošības nodarījumos lietotais jēdziens „Elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas strādā no tīkla (ar tīkla kabeli), un elektroinstrumentiem, kas strādā no akumulatora (bez tīkla kabeļa).

1) Darba drošība

- Uzturiet darba zonu tīrā un labi apgaismotā stāvoklī.**
Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var kļūt par negadījumu cēloni.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kur ir uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi.**
Elektroinstrumenti ražo dzirksteles, kas vai uzliesmot putekļus vai tvaikus.
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.**
Uzmanības novēršanas gadījumā Jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.

2) Elektriskā drošība

- Elektroinstrumenta pieslēgšanas kontaktdakšai jāder rozetē. Kontaktdakšā nedrīkst veikt nekādas modifikācijas. Kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem neizmantojiet adapterus. Neizmaiņātas kontaktdakšas un piemērotas rozetes mazina elektriska trieciena risku.**
- Izvairieties no kontakta ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, apkures sistēmas, plītis un ledusskapji. Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts risks saņemt elektrisku triecienu.**
- Sargājiet elektroinstrumentu un lietus un mitruma.**
Ūdens nokļūšana elektroinstrumentā paaugstina elektriska trieciena risku.
- Neizmantojiet pieslēgšanas vadu neparedzētiem mērķiem – elektroinstrumenta pārvešanai vai pakabināšanai, kā arī kontaktdakšas izvilkšanai no rozetes. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām ierīces detaļām. Bojāti vai sapinušies kabeli paaugstina elektriska trieciena risku.**
- Ja jūs strādājat ar elektroinstrumentu ārā, izmantojiet pagarināšanas vadus, kas arī ir piemēroti darbam ārpus telpām. Ja tiek izmantots pagarināšanas vads, kas ir piemērots darbam ārpus telpām, tiek mazināts elektriskā trieciena risks.**
- Ja nav iespējams no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vidē, izmantojiet noplūdes strāvas aizsargierīci. Noplūdes strāvas aizsargierīces izmantošana mazina elektriska trieciena risku.**

3) Cilvēku drošība

- Esiet uzmanīgi un piesardzīgi, uzmanieties, ko Jūs darāt, un rīkojieties saprātīgi darbā ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai slims vai arī atrodaties narkotisko vielu vai alkohola reibumā, kā arī tad, ja pirms tam esat lietojis medikamentus.**
Vismazākā nevēriba, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt smagas pakāpes miesas bojājumu gūšanu.
- Vienmēr izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, neslidošu apavu, ķiveres vai austiņu izmantošana elektroinstrumenta darba laikā mazina ievainojumu gūšanas risku.**
- Nepieļaujiet ierīces nekontrolētu pieņemšanas ekspluatācijā. Pirms pieslēdzat elektroinstrumentu elektrotīklam un/vai akumulatoram vai pārnesat elektroinstrumentu, pārliedziet, ka tas ir izslēgts. Ja elektroinstrumenta pārvešanas laikā Jūsu pirksts atrodas uz slēdža vai Jūs pieslēdzat ieslēgtu ierīci elektrotīklam, iespējams gūt savainojumus.**
- Pirms pieslēgt elektroinstrumentu, aizvāciet regulēšanas rīkus un skrūvgriežus.**
Rīks vai atslēga, kas atrodas kādā kustīgā ierīces daļā, var izraisīt ievainojumus.
- Izvairieties no neierastām ķermeņa pozām. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabilu, drošu stāju un līdzsvaru.**
Tas ļaus Jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.

LV Atzarotājs ar akumulatoru un teleskopisko kātu

1. DROŠĪBA	166
2. MONTĀŽA	168
3. LIETOŠANA	168
4. APKOPE	169
5. UZGLABĀŠANA	170
6. KĻŪDU NOVĒRŠANA	170
7. TEHNISKIE DATI	171
8. PIEDERUMI	171
9. SERVISS/GARANTIJA	171

Orģinālās instrukcijas tulkojums.



Šo izstrādājumu nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām psihiskām un garīgām spējām un nepietiekošu pieredzi un/vai nepietiekošām zināšanām; šādas personas drīkst lietot izstrādājumu tikai par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai pēc tādas personas instrukcijām par izstrādājuma lietošanu. Bērniem jābūt uzraudzībā, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar izstrādājumu. Mēs iesakām ar izstrādājumu strādāt tikai personām, kas ir sasniegušas 16 gadu vecumu.

Lietošana atbilstoši noteiktajam mērķim:

GARDENA atzarotājs ir paredzēts koku, dzīvzogu, krūmu un ceru ar zariem, kuru maks. diametrs nepārsniedz 8 cm, atzarošanai privātajos dārzos un daiļdārzos.

Izstrādājums nav paredzēts darbam nepārtrauktā režīmā.



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

→ Atzarotāju nedrīkst izmantot koku gāšanai. Zarus zāgēt pa atveišķiem posmiem, lai Jūs nesavainotu krītoši zari vai arī no zemes atsitušies nozāgētie zari. Nogležot zaru nestāviet zem tā. Nelietojiet dīķu kopšanai.

1. DROŠĪBA

SVARĪGI!

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un rūpīgi uzglabājiet šo lietošanas instrukciju.

Simboli uz izstrādājuma:



UZMANĪBU!

Uzmanīgi izlasiet lietotāja norādījumus, lai pārliedzinātos, ka pārziņāt visas kontrolierīces un to funkcijas.



Nēsāt acu un dzirdes aizsargus.



Dzīvības apdraudējums, ko rada strāvas trieciens!
Stāviet vismaz 10 m attālumā no strāvas kabeļiem.



Vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

- f) Valkājiet piemērotus apģērbus. Nevalkājiet vaļīgus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbus un cimdus drošā attālumā no kustīgām detaļām.
Kustīgas detaļas var ievilkāt vaļīgus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespēja uzmontēt putekļu nosūcšanas un savākšanas ierīces, pieslēdziet un lietojiet tās pareizi.
Putekļu nosūcēja izmantošana var mazināt riskus, ko izraisa putekļi.
- h) Neradiet nepareizas drošības ilūziju un nepārkāpiet elektroinstrumenta drošības noteikumus – arī tad, ja pēc ilgstošas lietošanas pārzināt elektroinstrumenta lietošanu.
Neuzmanīga rīcība vienā acumirkli var radīt smagas traumas.
- 4) Elektroinstrumenta lietošana un apkope**
- a) **Nepārslogojiet ierīci.** Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu Jūs varat labāk un drošāk strādāt norādītajā veiktspējas diapazonā.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja tā slēdzis ir bojāts.**
Elektroinstrumenti, vai vairs nav iespējams ne ieslēgt, ne izslēgt, ir bīstami un nekavējoties jānodod remontam.
- c) **Izvelciet kontaktdakšu no rozetes un/vai izņemiet akumulatoru, pirms veikt iestatījumus ierīcē, nomainīt piederumus vai novietot ierīci uzglabāšanai.**
Šie pasākumi palīdz novērst elektroinstrumenta nekontrolētu palaišanu.
- d) **Nelietotus elektroinstrumentus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.** Neļaujiet strādāt ar ierīci cilvēkiem, kas nav iepazinušies ar darba kārtību un nav izlasījuši šīs instrukcijas. Ja elektroinstrumentus lieto personas bez attiecīgas pieredzes, tas var būt bīstami.
- e) **Rūpīgi kopjiet elektroinstrumentus.** Pārbaudiet, vai kustīgas detaļas nevainojami darbojas un neiespiežas, vai detaļas nav nolauztas vai bojātas, kas varētu ierobežot elektroinstrumenta funkcionēšanu. Pirms ierīces lietošanas nododiet bojātas detaļas remontam.
Elektroinstrumentu sliktā apkope ir daudzus nelaimes gadījumus cēlonis.
- f) **Griešanas instrumentiem jābūt asiem un tīriem.**
Ar rūpīgi kopjamiem griešanas instrumentiem ar asām griešanas malām mazāk aizķeras un ar tiem ir vieglāk strādāt.
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, rezerves daļas un rīkus atbilstoši šīm instrukcijām.** Nemiet vērā arī darba nosacījumus un izpildāmos darbus. Ja elektroinstrumenti tiek lietoti neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstamas situācijas.
- h) **Nodrošiniet, lai rokturi un rokturu virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļas un smērvielas.** Slideni rokturi un rokturu virsmas neļauj veikt elektroinstrumenta drošu vadību un kontroli neparedzamās situācijās.
- 5) Akumulatora instrumenta lietošana un apkope**
- a) **Uzlādējiet akumulatorus tikai ar lādētājiem, kurus iesaka ražotājs.**
Ja ar lādētāju, kas paredzēts noteiktam akumulatora veidam, tiek lādēti citi akumulatori, rodas uzliesmošanas risks.
- b) **Izmantojiet elektroinstrumentos tikai speciāli paredzētus akumulatorus.** Nepiemērotu akumulatoru lietošana var izraisīt ievainojumu gūšanas un uzliesmošanas risku.
- c) **Nelietotu akumulatoru turiet drošā attālumā no spraudēm, monētām, atslēgām, skrūvēm un citiem zāģiem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienošānu.** Izslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt apdegumus vai uzliesmošanas risku.
- d) **Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iznākt šķidrums.** Izvairieties no kontakta ar to. Ja šķidrums nonāk acīs, griezieties pie ārsta. Izplūstošs akumulatora šķidrums var izraisīt ādas iekaisumus vai apdegumus.
- e) **Nelietojiet bojātu vai izmainītu akumulatoru.**
Bojāti vai izmainīti akumulatori var darboties neparedzami un izraisīt ugunsgrēku, sprādzieni vai radīt miesas bojājumu gūšanas riskus.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru uguns vai augstas temperatūras ietekmei.**
Uguns vai temperatūra virs 130 °C var radīt sprādzienu.
- g) **Ievērojiet visas instrukcijas par akumulatoru uzlādi un nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu ārpus lietošanas instrukcijā norādītā temperatūras diapazona.**
Nepareiza uzlāde ārpus temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru vai paaugstināt uzliesmošanas risku.
- 6) Serviss**
- a) **Uzticiet elektroinstrumenta remontu tikai kvalificētiem speciālistiem.** Remontam jāizmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.
Tas ļauj garantēt elektroinstrumenta drošību.
- b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.**
Jebkāda veida akumulatoru apkopi atļauts veikt tikai ražotājam vai pilnvarotam klientu apkalpošanas uzņēmumam.
- Nacionālie normatīvie akti var noteikt ierobežojumus attiecībā uz atzarotāja izmantošanu.
- Pārbaudiet izstrādājumu pirms lietošanas un pēc nokrišanas vai cita veida grūdieniem, lai noteiktu, vai ierīcē nav radušies būtiski bojājumi vai defekti.
- Drošības norādījumi atzarotājam**
- a) **Turiet visas ķermeņa daļas drošā attālumā no ķēdes.** Kad ķēde darbojas, nemēģiniet izņemt nogrieztu vai turēt griežamo materiālu.
Pēc slēdža izslēgšanas ķēde turpina griezties. Vismazākā nevērtība, strādājot ar atzarotāju, var izraisīt smagas pakāpes miesas bojājumu gūšanu.
- b) **Pārnesiet atzarotāju aiz roktura, ķēdei esot izslēgtai un nenovietojiet pirkstus jaudas slēdža tuvumā.** Pareiza atzarotāja pārnesēšana samazina nejaušas ieslēgšanas un šādi izraisītu ķēdes radītu traumu risku.

- c) **Atzarotāja transportēšanai vai uzglabāšanai vienmēr ķēdei uzstādiat vāku.** Pareizi strādājot ar atzarotāju, varat samazināt miesas bojājumu gūšanas risku, ko rada ķēde.
- d) **Izņemot nosprūdušu nogrieztu materiālu vai veicot apkopes darbus, pārliecinieties, vai visi jaudas slēdži ir izslēgti un akumulatoru bloks ir izņemts vai atvienots.** Atzarotāja nejausa ieslēgšanās nosprūduša nogrieztā materiāla izņemšanas vai apkopes laikā var radīt smagas traumas.
- e) **Izņemot nosprūdušu nogrieztu materiālu vai veicot apkopes darbus, pārliecinieties, vai visi jaudas slēdži ir izslēgti un ieslēgšanas bloķējais ir aktivizēts.** Atzarotāja nejausa ieslēgšanās nosprūduša nogrieztā materiāla izņemšanas vai apkopes laikā var radīt smagas traumas.
- f) **Turiet atzarotāju tikai aiz izolētajām rokturu virsmām, jo ķēde var nonākt saskarē ar slēptiem vadiem.**
Ķēdes nonākšana saskarē ar spriegumu vadošu kabeli var novadīt spriegumu uz ierīces metāla daļām un izraisīt strāvas triecienu.
- g) **Nodrošiniet, lai griešanas zonā nebūtu neviena vada.**
Vadi var būt noslēpti kokos, un ar ķēdi iespējams nejausi tajos iegriezt.
- h) **Nelietojiet atzarotāju sliktos laika apstākļos – īpaši, ja pastāv negaisa risks.** Tas samazina zibens spēriena risku.

Drošības norādījumi atzarotājam

- a) **Samaziniet nāvējoša strāvas trieciena risku, nekādā gadījumā nelietojiet atzarotāju ar pagarinātu sniedzamību elektrisko vadu tuvumā.** Saskare vai lietošana strāvas vadu tuvumā var radīt smagas traumas vai nāvējošu strāvas triecienu.
- b) **Vienmēr lietojiet atzarotāju ar pagarinātu sniedzamību ar abām rokām.** Turiet atzarotāju ar pagarinātu sniedzamību ar abām rokām, lai nezaudētu kontroli pār tām.
- c) **Strādājot ar atzarotāju ar pagarinātu sniedzamību virs galvas, lietojiet ķiveri.** Kritīši priekšmeti var radīt smagas traumas.
Pārmeklējiet, vai kokos nav slēptu objektu (piem., stieplu žogu un slēptu vadu). Ieteicams lietot noplūdstrāvas aizsargslēdzi ar palaišanas strāvu 30 mA vai mazāk. Vienmēr turiet atzarotāju ar abām rokām aiz abiem rokturiem. Atzarotājs ir paredzēts darbiem, kuru laikā lietotājs stāv uz zemes, bet ne uz kāpnēm vai citas nestabilas virsmas. Pirms atzarotāja lietošanas pārliecinieties, vai visu kustīgo daļu (piem., pagarinātā kāta un griešanas elementa) fiksācijas mehānismi atrodas fiksācijas stāvoklī.

Papildus drošības norādījumi

Drošs darbs ar akumulatoriem




Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas.

Drošības norādījumu un instrukciju neievērošanas rezultātā iespējams elektriskais trieciens, ugunsgrēka izcelšanās un/vai smagi savainojumu gūšana.

Rūpīgi saglabājiet šīs instrukcijas. Lietojiet lādētāju tikai tad, ja varat pilnībā novērtēt visas funkcijas un izpildīt tās bez ierobežojumiem, vai arī esat saņēmis atbilstošas instrukcijas.

- **Ja bērni lieto ierīci, veic tās tīrīšanu un apkopi, uzraugiet viņus.**
Šādi tiks nodrošināti, ka bērni ar lādētāju nerotaļāsies.
- **Lādējiet tikai POWER FOR ALL sistēmas PBA tipa 18 V litija jonu akumulatorus, sākot ar 1,5 Ah kapacitāti (sākot ar 5 akumulatora šūnām).** Akumulatoru spriegumam jāatbilst lādētāja akumulatoru lādēšanas spriegumam. Nelādējiet atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus. Pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka izcelšanās risks un sprādzienbīstamība.
- **Sargājiet lādētāju no lietus un mitruma.** Ūdens iekļūšana elektroierīcē paaugstina elektriskā trieciena gūšanas risku.
- **Uzturiet lādētāju tīru.** Netīrumi dēļ pastāv elektriskā trieciena gūšanas risks.
- **Pirms katras lietošanas pārbaudiet lādētāju, kabeli un kontaktspraudni.** Nelietojiet lādētāju, ja konstatējat tajā bojājumus. Neatveriet lādētāju pats un uzticiet tā remontu tikai kvalificētiem speciālistiem. Remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
Bojāti lādētāji, kabeli un kontaktspraudņi paaugstina elektriskā trieciena gūšanas risku.
- **Nelietojiet lādētāju uz viegli uzliesmojošas pamatnes (piem., papīra, tekstilizstrādājumiem utt.) vai degošā vieda.** Sasiluma dēļ, kas rodas lādētāja uzlādes laikā, pastāv uzliesmošanas risks.
- Ja nepieciešams nomainīt pieslēgšanas vadu, nomaina jāveic GARDENA vai GARDENA pilnvarotam klientu apkalpošanas uzņēmumam, lai novērstu ar drošību saistītus apdraudējumus.
- **Nelietojiet izstrādājumu tā uzlādes laikā.**
- **Šie drošības norādījumi attiecas tikai uz POWER FOR ALL sistēmas PBA 18 V litija jonu akumulatoriem.**
- **Lietojiet akumulatoru tikai POWER FOR ALL sistēmas ražotāja izstrādājumos.** Tikai šādi akumulators tiek aizsargāts pret bīstamu pārslodzi.
- **Uzlādējiet akumulatorus tikai ar lādētājiem, kurus iesaka ražotājs.** Ja ar lādētāju, kas paredzēts noteiktam akumulatoru veidam, tiek lādēti citi akumulatori, pastāv uzliesmošanas risks.
- **Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī.**
Lai nodrošinātu pilnu akumulatora veiktspēju, pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru lādētājā.
- **Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.**
- **Neatveriet akumulatoru.** Pastāv īssavienojuma risks.
- **Akumulatora bojājumu un nepareizas lietošanas gadījumā no tā var izplūst tvaiki.** Akumulators var aizdegties vai uzsprāgt. Pievadiet svaigu gaisu un sūdzību gadījumā lūdziet ārsta palīdzību. Tvaiki var kairināt elpceļus.

- **Nepareizas akumulatora lietošanas vai tajā radušos bojājumu gadījumā no akumulatora var izplūst degošs šķidrums.** Izvairieties no pieskaršanās tam. **Nejaušas pieskaršanās gadījumā noskalojiet šķidrumu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, griežieties pie ārsta.** Izplūstošs akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- **Akumulatora bojājuma gadījumā no tā var izplūst šķidrums un apšakstīt līdzās esošos priekšmetus.** Pārbaudiet skartās detaļas. Notīriet vai nepieciešamības gadījumā nomainiet tās.
- **Neveidojiet akumulatora isslēgumu. Nelietotu akumulatoru turiet drošā attālumā no saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārviņošanu.** Isslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Smaili priekšmeti, piemēram, naglas vai skrūvgrīži, vai ārēja spēka iedarbība var nodarīt akumulatoram bojājumus.** Iespējams iekšējs īsslēgums un akumulators var aizdegties, dūmot, sprāgt vai pārkarst.
- **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Jebkāda veida akumulatoru apkopi atļauts veikt tikai ražotājam vai pilnvarotam klientu apkalpošanas uzņēmumam.
-  **Aizsargājiet akumulatoru pret karstumu, piem., arī pret ilgstošu saules staru iedarbību, uguni, neīrūmiem, ūdeni un mitrumu.** Sprādzienbīstamība un īssavienojuma risks.
- **Lietojiet un glabājiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no -20 °C līdz +50 °C.** Piem., neatstājiet akumulatoru vasarā automašīnā. Ja temperatūra ir < 0 °C, atkarībā no ierīces var samazināties tās veiktspēja.
- **Lādējiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no 0 °C līdz +45 °C.** Uzlāde ārpus norādītā temperatūras diapazona var nodarīt bojājumus akumulatoram vai paaugstināt uzliesmošanas risku.

Elektriskā drošība



BĪSTAMI! Sirds apstāšanās!

Šis izstrādājums darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var ietekmēt pasīvu vai aktīvu medicīnisko implantātu funkcionēšanu. Lai nepieļautu tādas situācijas, kurās cilvēki var gūt smagus vai nāvēģus ievainojumus, cilvēkiem ar medicīnisko implantātu pirms izstrādājuma lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu vai implantāta ražotāju.

Lādētāju pieslēgt tikai pie tehnisko datu plāksnītē norādītā maiņsprieguma.

Nekādā gadījumā nedrīkst pievienot zemējuma kabeli nevienai izstrādājuma daļai.

Nelietojiet izstrādājumu negaisa riska gadījumā.

Aizsargājiet akumulatora kontaktus no mitruma.

Individuālā drošība



BĪSTAMI! Nosmakšanas risks!

Mazas detaļas var viegli norīt. Polietilēna maisiņš rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Montāžas darbu izpildes laikā turiet mazus bērnus drošā attālumā.

Atzarotāju lietot tikai tam paredzētajā veidā. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai riskiem, kas apdraud citas personas vai to īpašumu. Ja teleskopiskā daļa ir izbīdīta, lūdzu, ņemiet vērā, ka palielinātā darba rādiusa dēļ var tikt apdraudētas trešās personas.



BĪSTAMI!

Valkājot dzirdes aizsargierīci un izstrādājuma veidota trokšņa dēļ ir iespējams, ka jūs nedzirdēsiet, ka tuvojas cilvēki.

Vienmēr valkājiet piemērotu apmērību, cimdsus un izturīgus apavus.

Izvairieties no kontakta ar ķēdes eļļu, īpaši ja Jums ir alerģiskas reakcijas.

Pārbaudiet zonu, kur esat paredzējis izmantot atzarotāju, un aizvēciet jebkādas stieples, slēptus strāvas kabelus un citus svešķermeņus.

Visi regulēšanas darbi (griezējgalvas savēršana, teleskopiskās caurules garuma maiņošana) jāveic, aizsargpārsegam esot uzspraustam, un atzarotāju šo darbību laikā nedrīkst nostāt uz ķēdes turētāja.

Pirms ierīces lietošanas un pēc spēcīga grūdienā jāpārbauda, vai ierīcē nav manāmas lūzuma pazīmes vai citi bojājumi un, ja nepieciešams, salabojiet.

Nekad nemēģiniet strādāt ar atzarotāju, kuram trūkst kāda detaļa, vai arī kurā ir veiktas nesankcionētas izmaiņas vai modifikācijas.

Elektroinstrumenta lietošana un apkope

Jums jāzina, kā iespējams izslēgt izstrādājumu ārkārtas gadījumā.

Nekad neturiet atzarotāju aiz aizsargpārsega.

Nelietot atzarotāju, ja ir bojāti tā aizsargpārsegi.

Atzarotāja lietošanas laikā aizliegts izmantot kāpnes.

Lietojiet izstrādājumu tikai stāvot uz stabilas virsmas.

Izvilkt Accu:

- pirms atzarotājs tiek atstāts bez uzraudzības;
- pirms nosprostošanas atbrīvošanas;
- pirms atzarotājam tiek veikta pārbaude vai tas tiek tīrīts vai arī pie tā tiek veikti kādi darbi;
- ja Jūs ar zargriezi trāpat kādam priekšmetam. Atzarotāju drīkst lietot tikai tad, ja pilnībā ir nodrošināts, ka viss atzarotājs atrodas drošā ekspluatācijas stāvoklī;

- ja atzarotājs sāk neparasti stipri vibrēt. Nekavējoties pārbaudiet. Pārlietu liela vibrācija var izraisīt savainojumus.
- pirms nodot izstrādājumu citai personai.



MIESAS BOJĀJUMU GŪŠANAS RISKS!

Nepieskarieties ķēdei.

→ **Darba beigās vai pārtraukumos uzlieciet aizsargvāku.**

Visiem uzgriežņiem un skrūvēm ir jābūt stingri pievilktām, lai tiktu nodrošināts drošs izstrādājuma ekspluatācijas stāvoklis.

Ja izstrādājums darba laikā ir sakarsis, pirms nodošanas uzglabāšanai ļaujiet izstrādājumam atdzist.

Atzarotāju nedrīkst uzglabāt temperatūrā, kas pārsniedz 35 °C, vai tiešos saules staros.

Neuzglabāt atzarotāju vietās, kurās ir statistiskā elektrība.

Uzmanieties no krītoša nogriezā materiāla.

Strādājiet tikai ar dienas gaismu vai labu apgaismojumu.

2. MONTĀŽA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ **Pirms montēt izstrādājumu, izņemiet akumulatoru un uzbidiet aizsargpārsegu zobenam.**

Piegādes komplektā ir iekļauts teleskopiskais atzarotājs, akumulators, lādētājs, ķēde, ķēdes turētājs, aizsargpārsegs ar seškantu atslēgu un lietošanas instrukcija.

Teleskopiskā kāta montāža [Att. A1/A2]:

1. Iebīdīt teleskopisko cauruli ② līdz ierobežotajam motora blokā ①. To darot, abiem marķējumiem ④ ir jāatrodas iepretim viens otram.
2. Pievelciet pelēko uzgriezni ③.

Plecu siksnas montāža [Att. A3]:



UZMANĪBU!

Jāizmanto klāt pievienotā plecu siksnā.

1. Paplašiniet siksnas mēlīti ④, novietojiet to ap kātu un cieši pieskrūvējiet ar skrūvi ⑤.
2. Iekariniet karabīni ⑥ pie siksnas mēlītes ④.
3. Ar ātrā aizslēga palīdzību noregulējiet siksnu vēlamajā garumā.

3. LIETOŠANA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ **Pirms iestatīt vai transportēt izstrādājumu uzgaidiet, līdz ķēde ir pilnībā apstājusies, izņemiet akumulatoru un uzbidiet zobenam aizsargpārsegu.**

Akumulatora uzlādēšana [Att. O1/O2/O3]:



UZMANĪBU!

→ **Ievērojiet tikla spriegumu!** Strāvas avota spriegumam jāsakrīt ar norādēm lādētāja tehnisko datu plāksnītē.

GARDENA atzarotājam, preces nr. 14770-55, akumulators un lādētājs piegādes komplektā nav iekļauti.




Pateicoties viedajam uzlādes procesam, akumulatora uzlādes stāvoklis tiek atpazīts automātiski un atkarībā no akumulatora temperatūras un sprieguma tas tiek lādēts ar optimālu lādēšanas strāvu.

Šādi akumulators tiek saudzēts un, paliekot lādētājā, vienmēr ir pilnībā uzlādēts.

1. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu ④ un izņemiet akumulatoru ⑥ no akumulatora turētāja ⑤.
2. Pieslēdziet akumulatora lādētāju ③ tikla rozetei.
3. Uzbidiet akumulatora lādētāju ③ uz akumulatora ⑥.

Ja lādētāja akumulatora lādēšanas indikācija  mirgo zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.


Ja akumulatoru lādēšanas indikācija  lādētājā pastāvīgi deg zaļā krāsā, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts (lādēšanas ilgums skat. 7. TEHNISKIE DATI).

- Lādēšanas laikā regulāri pārbaudiet uzlādes līmeni.
- Kad akumulators  ir pilnīgi uzlādēts, varat atvienot akumulatoru  no lādētāja .

Indikāciju elementu nozīme:

Indikācija lādētājā [Att. O3]:


Mirgojošs gaismas signāls akumulatora lādēšanas indikācijā .

Par uzlādes procesu signalizē akumulatora lādēšanas indikācijas  mirgošana.

Norāde! Uzlādes process ir iespējams tikai tad, ja akumulatora temperatūra ir pieļaujamajā uzlādes temperatūras diapazonā, skat. 7. TEHNISKIE DATI.



Pastāvīgs gaismas signāls akumulatora lādēšanas indikācijā .







Akumulatora lādēšanas indikācijas  pastāvīgais gaismas signāls signalizē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts vai ka akumulatora temperatūra ir ārpus pieļaujamā uzlādes temperatūras diapazona un tādēļ to nav iespējams uzlādēt. Tiklīdz ir sasniegts pieļaujamais temperatūras diapazons, notiek akumulatora uzlāde.

Bez ievietota akumulatora akumulatora lādēšanas indikācijas  pastāvīgais gaismas signāls signalizē, ka tīkla kontaktdakša ir ievietota kontaktlīdždā un lādētājs ir gatavs darbam.



Akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija izstrādājumā [Att. O4/O14]:

Pēc izstrādājuma iedarbināšanas 5 sekundes tiek rādīta akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija .

Akumulatora lādēšanas stāvoklis	Akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija
67 – 100 % uzlādēts	  un  deg zaļā krāsā
34 – 66 % uzlādēts	 un  deg zaļā krāsā
11 – 33 % uzlādēts	 deg zaļā krāsā
0 – 10 % uzlādēts	 mirgo zaļā krāsā

Ja gaismas diode mirgo zaļā krāsā, akumulatoru nepieciešams uzlādēt.

Ja kļūdas gaismas diode  deg vai mirgo, skat. 6. KĻŪDU NOVĒRŠANA.

Kēdes eļļas iepildīšana [Att. O5]:








BĪSTAMI!

Miesas bojājumu gūšana, pārtrūkstot ķēdei, ja ķēde uz turētāja nav pietiekami ieeļļota.


→ Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ķēdes eļļa tiek padota pietiekamā daudzumā.

Mēs iesakām izmantot **GARDENA motorzāģu eļļu, preces nr. 6006**, vai tai līdzvērtīgu ķēžu minerāleļļu, kas iegādāta specializētajos veikalos.

- Noskrūvējiet eļļas tvertnes vāku .
- Iepildiet ķēžu eļļu iepildīšanas īscaurulē , līdz kontrolodziņš  līdz galam ir piepildīts ar eļļu.
- Atkārtoti uzskrūvējiet iepildīšanas īscaurulei  eļļas tvertnes vāku .
- Pārbaudiet eļļošanas sistēmu.

Ja ar eļļu tiek nolaistīts izstrādājums, to pēc tam ir rūpīgi jānotīra.


Eļļošanas sistēmas pārbaude [Att. O6]:

→ Pavērsiet zobenu  pret gaišu koka virsmu, turot to apm. 20 cm attālumā no tās.

Pēc tam, kad ierīce ir darbojusies apmēram minūti, uz virsmas ir jābūt redzamiem izteiktiem eļļas traipiem.





UZMANĪBU!

Ķēdes turētājs  nekādā gadījumā nedrīkst nonākt saskarē ar smiltīm vai augsni, jo tas izraisa palielinātu ķēdes nodilumu!

Darba pozīcijas:

Atzarotāju var darbināt 2 darba pozīcijās (augšā/apakšā). Lai iegūtu kvalitatīvu griezumam, resnākus zarus ieteicams griezt 2 piegājienos (attēli līdzīgi).

Zāģēšana augšā (resni zari) [Att. O6/O7/O8]:





- Iezāģējiet zaru no apakšas līdz maks. 1/3 no tā kopējā diametra (ķēde bīdās pie priekšējās atdurās .
- Nozāģējiet zaru no augšas (ķēde velk zaru aiz aizmugurējā attura .

Zāģēšana apakšā [Att. O6/O9]:

→ Nozāģējiet zaru no augšas (ķēde velk zaru aiz aizmugurējā attura .




Motora bloka sasvēršana [Att. O10]:

Motora bloku  var sasvērt pa 15° posmiem amplitūdā no 60° līdz –60°.

- Turiet nospiektus abus oranžos taustiņus  un sasveriet motora bloku  vēlamajā virzienā.
- Atlaidiet abus oranžos taustiņus  un ļaujiet motoram blokam  nofiksēties.

Teleskopiskās caurules izbīdīšana [Att. O11]:

Teleskopisko cauruli  bezpakāpju režīmā var izbīdīt uz āru līdz pat 50 cm.

- Atskrūvējiet oranžo uzgriezni .
- Izbīdiet teleskopisko cauruli  vēlamajā garumā.
- Atkārtoti pievelciet oranžo uzgriezni .

Atzarotāja iedarbināšana [Att. O1/O12/O13/O14]:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja tiek atļauts palaišanas svirai izstrādājums neapstājas, pastāv miesas bojājumu gūšanas risks.










→ Nedeaktivējiet drošības ierīces vai slēdžus. Piemēram, nenostipriniet palaišanas sviru pie roktura.

Pirms darba sākšanas ir jāpārbauda, vai ir izpildīti šādi nosacījumi:






- Tvertne ir iepildīta pietiekamā daudzumā ķēžu eļļas, un eļļošanas sistēma ir pārbaudīta (skat. 3. LIETOŠANA).
- Ķēde ir nospriegota (skat. 4. APKOPE).

Palaišana:

Izstrādājums ir aprīkots ar divu slēdžu drošības ierīci (palaišanas svira ar ieslēgšanas bloķētāju), kas novērš izstrādājuma nejaušu ieslēgšanu.

- Ievietojiet akumulatoru  akumulatora turētājā  tā, lai tas dzirdami nofiksētos.
- Atveriet aizsargpārsega fiksatoru  un noņemiet to no zobena.
- Turiet atzarotāju ar vienu roku aiz izolētās satveršanas virsmas uz teleskopiskās caurules  un ar otru roku aiz roktura .
- Bīdīiet ieslēgšanas bloķētāju  uz priekšu un pavelciet palaišanas sviru .
Atzarotājs sāk darboties un 5 sekundes tiek rādīta akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija .
- Atlaidiet ieslēgšanas bloķētāju .

Apturēšana:

- Atlaidiet palaišanas sviru .
Atzarotājs apstājas.
- Uzbīdīiet aizsargpārsegu uz zobena un aizveriet to, līdz aizveras fiksators .
- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu  un izņemiet akumulatoru  no akumulatora turētāja .

4. APKOPE



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Pirms veikt izstrādājuma tehnisko apkopi uzgaidiet, līdz ķēde ir pilnībā apstājusies, izņemiet akumulatoru un uzbīdīiet uz aizsargpārsegu uz zobena.

Atzarotāja tīrīšana:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Miesas bojājumu gūšanas risks un izstrādājuma sabojāšanas risks.

→ Nemazgājiet izstrādājumu ar ūdeni vai ūdens strūklu (īpaši augstspiediena ūdens strūklu).

→ Neizmantojiet tīrīšanai ķīmiskas vielas, ieskaitot benzīnu vai šķīdinātājus. Dažas vielas var bojāt svarīgas plastmasas detaļas.

Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt tīrām.

1. Notīriet atzarotāju ar mitru lupatiņu.
2. Tīriet ventilācijas atveres ar mikstas suku palīdzību (neizmantojiet tīrīšanai skrūvgriežus).
3. Ja nepieciešams ar suku notīriet zobenu.

Akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana:

Pirms pieslēgt akumulatora lādētāju, pārlicinieties, kas akumulatora un akumulatora lādētāja virsmas un kontakti ir tīri un sausi.

Nemazgājiet zem tekoša ūdens.

→ **Akumulatora lādētājs:** Kontaktu un plastmasas detaļu tīrīšanai izmantojiet mikstu un sausu lupatiņu.

→ **Akumulators:** Ik pa laikam ar mikstu, tīru un sausu otu iztīriet akumulatora ventilācijas spraugas un pieslēgumus.

Ķēdes nospriegošana [Att. M1/M2/M3/M4]:



APDEGUMU GŪŠANAS RISKS!

Pārāk stingri nospriegota ķēde var izraisīt motora pārslodzi un bojājumu rašanos tajā, kurpreti nepietiekams nospriegojums var izraisīt ķēdes nobīdīšanos no slīdes. Pareizi nospriegota ķēde nodrošina izcilas zāģēšanas īpašības, optimālu akumulatora darbības ilgumu, kā arī pagarina ierīces darbību. Tāpēc regulāri pārbaudiet spriegojumu, jo ķēde ierīces lietošanas laikā var izstiepties (īpaši, ja ķēde ir jauna; pēc pirmās montāžas reizes ir jāpārbauda ķēdes spriegojums pēc tam, kad ķēdes zāģis dažas minūtes jau ir darbojies).

→ **Tomēr neveiciet ķēdes spriegošanu uzreiz pēc ierīces lietošanas, bet gan pagaidiet, līdz tā ir atdzisusi.**

Skrūvēm ⑦ paredzētā seškantu atslēga atrodas aizsargpārsegā ⑩.

1. Atrūvējiet abas skrūves ⑦ (neizskrūvējiet skrūves ⑦!).
2. Paceliet ķēdi ⑨ zobena vidusdaļā ⑳. Spraugai vajadzētu būt apm. 2–3 mm platai.
3. Grieziet regulēšanas skrūvi ② pulksteņrādītāju virzienā, ja ķēdes spriegojums ir pārāk vaļīgs. Grieziet regulēšanas skrūvi ② pretēji pulksteņrādītāju virzienam, ja ķēde ir nospriegota pārāk stipri.
4. Atkārtoti pievelciet abas skrūves ⑦.
5. Uz apm. 10 sekundēm ieslēdziet atzarotāju.
6. Vēlreiz pārbaudiet ķēdes spriegojumu un, ja nepieciešams, piergulējiet to.

5. UZGLABĀŠANA

Ekspluatācijas pārtraukšana [Att. O12]:

Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.

1. Uzbidiet aizsargpārsegu uz zobena un aizveriet to, līdz aizveras fiksators ③.
2. Izņemiet akumulatoru.
3. Uzlādējiet akumulatoru.
4. Notīriet atzarotāju, akumulatoru un akumulatora lādētāju (skat. 4. APKOPE).
5. Uzglabājiet atzarotāju, akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā, slēgtā un no sala iedarbības aizsargātā vietā.

Utilizācija:

(saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES)



Izstrādājumu nedrīkst lietot kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tas ir utilizējams saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām.

SVARĪGI!

→ Nododiet izstrādājumu utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

Akumulatora utilizācija:



GARDENA akumulators satur litija jonu šūnas, kas pēc ekspluatācijas beigām jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem.

Li-ion SVARĪGI!

→ Nododiet akumulatorus utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

1. Pilnīgi izlādējiet litija jonu šūnas (griezieties GARDENA servisā).
2. Nodrošiniet litija jonu šūnu kontaktus pret īssavienojumu.
3. Pareizi utilizējiet litija jonu šūnas.

6. KĻŪDU NOVĒRŠANA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Pirms novērst izstrādājuma kļūdas uzgaidiet, līdz ķēde ir pilnībā apstājas, izņemiet akumulatoru un uzbidiet uz zobena aizsargpārsegu.

Ķēdes nomaiņa [Att. M1/M2/M3/T1]:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ķēdes izraisītu grieztu savainojumu gūšana.



→ Nomainot ķēdi, valkāt aizsargcimdus.

Ja griešanas kvalitāte jūtamī pasliktinās (neasa ķēde), ir jānomaiņa ķēde. Skrūvēm ⑦ paredzētā seškantu atslēga atrodas aizsargpārsegā ⑩.

Atļauts izmantot tikai oriģinālo **GARDENA rezerves ķēdi un ķēdes turētāju, preces nr. 4048** vai **rezerves ķēdi, preces nr. 4049**.

1. Izskrūvējiet abas skrūves ⑦.
2. Noņemiet vāku ②.
3. Noņemiet zobenu ⑳ ar ķēdi ⑨.
4. Noņemiet ķēdi ⑨ no zobena ⑳.
5. Notīriet motora bloku ①, zobenu ⑳ un vāku ②. To darot, īpašu uzmanību pievēršiet gumijas blīvējumiem korpusā un vākā ②.
6. Uztādiat uz zobena ⑳ priekšēja attura ③ jaunu ķēdi ⑨. **Pārlicinieties, vai ķēde griežas pareizajā virzienā un vai priekšējais atturis ③ ir vērsts uz augšu.**
7. Nolieciet zobenu ⑳ uz motora bloka ① tā, lai tapa ② tiktu vadīta cauri zobenu ⑳ un ķēde ⑨ tiktu aplūkta apkārt piedziņas zobratam ㉓.
8. Atkārtoti novietojiet vāku ② uz motora bloka ①. Pievēršiet uzmanību gumijas blīvējumam.
9. Atkārtoti viegli pievelciet abas skrūves ⑦.
10. **Nospriegojiet ķēdi (skat. 4. APKOPE).**

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Mazs darbības laiks	Ķēde ir nospriegota pārāk stipri. → Nospriegojiet ķēdi. (skat. <i>Ķēdes nospriegošana</i>).	
	Ķēde nav ieeļļota, jo trūkst eļļas. → Uzplidiet ķēdes eļļu.	
Atzarotāju vairs nav iespējams apturēt	Palaišanas svira aizķeras.	→ Izņemiet akumulatoru un atvienojiet palaišanas sviru.
Neoptimāla griešanas trajektorija	Ķēde ir kļuvusi neasa vai ir bojāta.	→ Nomainiet ķēdi.
Ķēde ir bloķēta	Ķēde ir nospriegota pārāk maz.	→ Nospriegojiet ķēdi.
Atzarotājs spēcīgi vibrē	Ķēde ir nospriegota pārāk maz.	→ Nospriegojiet ķēdi.
Atzarotājs nesāk darboties vai apstājas. Gaismas diode ① mirgo zaļā krāsā [Att. O4]	Akumulators ir tukšs.	→ Uzlādējiet akumulatoru.
Atzarotājs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode ② deg sarkanā krāsā [Att. O4]	Akumulatora temperatūra ārpus pieļaujamā diapazona.	→ Pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir robežās no 0 °C līdz +45 °C.
	Nodalījumā starp atzarotāja akumulatora kontaktiem atrodas ūdens pilieni vai mitrums.	→ Nosusiniet ūdens pilienus/ mitrumu ar sausu lupatiņu.
	Motors ir bloķēts.	→ Aizvāciet šķērsli. Iedarbiniet vēlreiz.
Atzarotājs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode ③ mirgo sarkanā krāsā [Att. O4]	Izstrādājums ir bojāts.	→ Vērsieties GARDENA servisā.
Atzarotājs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode ④ nedeg [Att. O4]	Akumulators nav līdz galam ievietots akumulatora turētājā.	→ Ievietojiet akumulatoru līdz galam turētājā, līdz akumulators dzirdami nokļūst.
	Akumulators ir bojāts.	→ Nomainiet akumulatoru.
	Izstrādājums ir bojāts.	→ Vērsieties GARDENA servisā.
Uzlāde nav iespējama. Akumulatora lādēšanas indikācija ⑤ deg bez pārtraukuma [Att. O3]	Akumulators nav uzstādīts (pareizi).	→ Uzstādiat akumulatoru pareizi uz lādētāja.
	Akumulatora kontakti ir nefīri.	→ Notīriet akumulatora kontaktus (piem., vairākas reizes ievietojiet un izņemiet akumulatoru. Ja nepieciešams nomainiet akumulatoru).

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Uzlāde nav iespējama. Akumulatora lādēšanas indikācija  deg bez pārtraukuma [Att. 03]	Akumulatora temperatūra ārpus pieļaujamā lādēšanas temperatūras diapazona.	→ Pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir robežās no 0 °C līdz + 45 °C.
	Akumulators ir bojāts.	→ Nomainiet akumulatoru.
Akumulatora lādēšanas indikācija  nedeg [Att. 03]	Lādētāja tīkla kontaktdakša nav (pareizi) iesprausta.	→ Ievietojiet tīkla kontaktdakšu (līdz galam) kontaktlīdzdā.
	Kontaktlīdzdā, tīkla kabelis vai lādētājs ir bojāti.	→ Pārbaudiet tīkla spriegumu. Nepieciešamības gadījumā uzticiet lādētāja pārbaudi autorizētam tīgotājam, ar kuru ir noslēgts līgums par klientu apkalpošanu, vai GARDENA servisam.



NORĀDE: Citu traucējumu rašanās gadījumā, lūdz, griezties tuvākajā GARDENA servisa centrā. Remontu drīkst veikt tikai GARDENA servisa centros vai GARDENA autorizētos specializētajos veikalos.

7. TEHNISKIE DATI

Atzarotājs ar akumulatoru un teleskopisko kātu	Vienība	Vērtība (preces nr. 14770)
Kēdes darbības ātrums	m/s	3,8
Kēdes turētāja garums	mm	200
Kēdes veids	px	90
Eļļas tvertnes tilpums	cm ³	60
Teleskopiskās caurules izbīdīšanas amplitūda	cm	0 – 50
Svars (kopā ar akumulatoru)	kg	3,5
Troksņa spiediena līmenis L _{pa} ¹⁾ Nedrošība K _{pa}	dB (A)	73 3
Skaņas jaudas līmenis L _{wa} ¹⁾ : izmērītais / garantētais Nedrošība K _{wa}	dB (A)	90 / 93 3
Plaukstas un rokas vibrācija a _{hvw} ²⁾ Nedrošība K _{hvw}	m/s ²	1 1,5

Mērīšanas metode saskaņā ar: ¹⁾ DIN EN ISO 22868 ²⁾ DIN EN ISO 22867




NORĀDE: Norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta pēc standarta pārbaudes metodes un to var izmantot elektroinstrumentu salīdzinājumam. Šo vērtību var izmantot arī pagaidu sprādzienbīstamības novērtēšanas procedūrai. Elektro-instrumenta faktiskās lietošanas laikā vibrāciju emisijas vērtība var būt atšķirīga.

Sistēmas akumulators PBA 18V 2,5Ah W-B	Vienība	Vērtība (preces nr. 14903)
Akumulatora spriegums	V (DC)	18
Akumulatora jauda	Ah	2,5
Elementu skaits (litija jonu)		5

Piemēroti POWER FOR ALL sistēmas akumulatora lādētāji: AL 18..CV.

Akumulatora lādētājs AL 1810 CV P4A	Vienība	Vērtība (preces nr. 14900)
Tīkla spriegums	V (AC)	220 – 240
Tīkla frekvence	Hz	50 – 60
Nominālā jauda	W	26
Akumulatora lādēšanas spriegums	V (DC)	18
Maks. akumulatora lādēšanas strāva	mA	1000
Akumulatora lādēšanas laiks 80% / 97 – 100% (apm.)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min.	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	min.	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	min.	192 / 244
Pieļaujamais uzlādes temperatūras diapazons	°C	0 – 45
Svars atbilstoši EPTA procedūrai 01:2014	kg	0,17

Akumulatora lādētājs AL 1810 CV P4A	Vienība	Vērtība (preces nr. 14900)
Aizsardzības klase		 / II

Piemēroti POWER FOR ALL sistēmas akumulatori: PBA 18 V.

8. PIEDERUMI

GARDENA Ersatz-Kette und Schwert	Kette und Schwert zum Austausch.	preces nr. 4048
GARDENA Ersatz-Kette	Kette zum Austausch.	preces nr. 4049
GARDENA Kettensäge-Öl	Für die Schmierung der Kette.	preces nr. 6006
GARDENA Sistēmas akumulators PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A	Akumulators papildus darba laikam vai nomaināmi.	preces nr. 14903 preces nr. 14905
GARDENA Ātrais akumulatoru lādētājs AL 1830 CV P4A	Ātrai POWER FOR ALL sistēmas akumulatoru PBA 18 V..W-.. uzlādei.	preces nr. 14901

9. SERVISS/GARANTIJA

Serviss:

Lūdz, griezties pēc adreses, kas norādīta otrajā pusē.

Garantijas paziņojums:

Garantijas prasības gadījumā no jums netiks ieturēta maksa par sniegtajiem apkopes pakalpojumiem.

GARDENA Manufacturing GmbH visiem GARDENA oriģinālajiem, jaunajiem izstrādājumiem sniedz 2 gadu garantiju, sākot ar izstrādājumu pirmreizējās iegādes dienu, ja šie izstrādājumi tikuši izmantoti vienīgi privātām vajadzībām. Šī ražotāja garantija nav attiecināma uz otrējā tirgū iegādātiem izstrādājumiem. Šī garantija attiecas uz visiem būtiskajiem izstrādājuma trūkumiem, kas ir acimredzami saistīti ar materiāla defektiem vai ražošanas kļūdām. Garantijas noteikumi tiek izpildīti, piegādājot pilnībā darboties spējīgu rezerves izstrādājumu vai bez maksas saremontējot mums atsūtīto bojāto izstrādājumu; mēs paturam tiesības izvēlēties starp šīm iespējām. Uz šo pakalpojumu attiecas šādi noteikumi.

- Izstrādājums lietots paredzētajam nolūkam, saskaņā ar lietošanas norādījumos iekļautajiem ieteikumiem.
- Ne pircējs, ne kādas trešās personas nav mēģinājušas patstāvīgi atvērt izstrādājumu vai veikt tā remontu.
- Darbināšanai ir tikušas izmantotas tikai oriģinālās GARDENA rezerves un dilstošās detaļas.
- Pirkuma čeka uzrādīšana.

Garantija nav attiecināma uz detaļu un komponentu (piemēram, nažu, nažu stiprinājuma daļu, turbīnu, apgaismes līdzekļu, ķīļsiksnu un zobsiksnu, darba ratu, gaisa filtru, aizdedzes sveču) normālu nodilumu, optiskām izmaiņām, kā arī uz dilstošajām un patērējamajām detaļām.

Šī ražotāja garantija paredz vienīgi izstrādājuma apmaiņu un remontu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem. Citu mums kā ražotājam izvirzītu prasību apmierināšana, piemēram, zaudējumu atlīdzināšanu, ražotāja garantija neparedz. Šī ražotāja garantija **neskar** likumā un līgumā noteiktās garantijas prasības, ko lietotājs var izvirzīt pret veikal/pārdevēju.

Ražotāja garantijas spēkā esamību un darbību reglamentē Vācijas Federatīvās Republikas tiesību akti.

Iestājoties garantijas gadījumam, lūdzam nosūtīt defektīvo izstrādājumu kopā ar pirkuma čeka kopiju un kļūmes aprakstu uz aizmugurē norādīto GARDENA servisa adresi, pilnībā apmaksājot pasta izdevumus.

Dilstošās detaļas:

Uz dilstošajām detaļām – ķēdi un tās turētāju garantija neattiecas.

Deutschland / Germany
GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania
KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane

Argentina
ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez. ZC:1621
Buenos Aires
ventas@rumbosrl.com.ar

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belarus
Private Enterprise
"Master Garden"
Minsk
Sharangovich str., 7a
Phone: (+375) 17 257-00-33
Mob.: (+375) 29 676-16-09
mg@mastergarden.by

Belgium
Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Herzegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 - 19º andar
São Paulo - SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 2466 69 10
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
REPRESENTACIONES
JCE S.A.
Av. Del Valle Norte 857,
Piso 4
Santiago RM
Phone: (+56) 2 24142560
contacto@jce.cl

China
Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai
PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejrvvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 7026 4770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B/PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
Transporter LLC
113b Beliaшvili street
0159 Tbilisi, Georgia

Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece
Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 51 93 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
BYKO ehf.
Bildshöfoa 20
110 Reykjavik

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan
Husqvarna Zenoah Co., Ltd.
1-9 Minamidai
Kawagoe
350-1165 Saitama
gardena-jp@
husqvarnagroup.com

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320 400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyong@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka: 800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202, South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O.Box: 12782
Paramaribo - Suriname
South America
Phone: (+597) 438050
www.deto.sr

Sweden
Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna Sverige

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
Dost Bahçe Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
Ic Kapi No: 1 Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dostbahce.com.tr

Ukraine / Україна
ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 0 800 504 804
info@gardena.ua

Uruguay
FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo - Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

14770-20.960.02/1020
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com